



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/ECE/1341
5 February 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятьдесят первая сессия
(Пункт 6 предварительной повестки дня)

ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 1996-2000 ГОДЫ

Записка Исполнительного секретаря

1. Проект программы работы Комиссии на 1996-2000 годы (содержащийся в приложении I) представлен на рассмотрение и утверждение Комиссии в соответствии с пунктом 5 а) постановляющей части ее резолюции 5 (XXIV).
2. Поправки к программе работы, утвержденные Комиссией на ее пятьдесят первой сессии, будут включены секретариатом в текст, который будет выпущен в качестве приложения IV к годовому докладу Комиссии Экономическому и Социальному Совету.
3. Что касается программы работы самой Комиссии (категория программы 00), то подготовлен проект, содержащий подробное описание элементов программы, поскольку данная категория программы подлежит рассмотрению самой Комиссией на ее ежегодной сессии (приложение II). В некоторых случаях Исполнительный секретарь должен будет внести

дополнения в это описание после пятьдесят первой сессии Комиссии, с тем чтобы отразить соответствующие резолюции и другие решения, которые будут приняты на этой сессии. Такие элементы программы сопровождаются примечанием: "Будет дополнено в случае необходимости".

4. В рамках процедуры предварительных консультаций с организациями системы Организации Объединенных Наций, проводимых в соответствии с резолюцией 1549 (XLIX) Совета, и во избежание ненужного дублирования в работе Исполнительный секретарь, как и прежде, направил свои замечания административным руководителям тех организаций, которые представили ему программы своей работы. Отчет о сотрудничестве в истекшем году между ЕЭК и специализированными учреждениями и другими международными организациями и учреждениями приводится в записке Исполнительного секретаря E/ЕСЕ/1334.

5. Что касается плана совещаний ЕЭК, то Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/206 утвердила расписание конференций и совещаний на 1996 год, в котором предусмотрено проведение пятьдесят первой сессии Комиссии в апреле 1996 года. Нижеследующее предварительное расписание очередных совещаний основных вспомогательных органов Комиссии и рабочих групп, отчитывающихся непосредственно перед Комиссией, установлено в соответствии с решениями, принятыми этими органами, на период между пятьдесят первой и пятьдесят второй сессиями Комиссии:

Рабочая группа по политике в области стандартизации	13-15 мая	<u>1996 год</u>
Комитет по экологической политике	20-23 мая	
Старшие экономические советники правительств стран ЕЭК	3-7 июня	
Конференция европейских статистов	11-13 июня	
Комитет по населенным пунктам	16-19 сентября	
Комитет по лесоматериалам	23-27 сентября	
Старшие советники правительств стран ЕЭК по науке и технике	25-27 сентября	
Рабочая группа по химической промышленности	2-4 октября	
Рабочая группа по черной металлургии	23-25 октября	
Рабочая группа по машиностроению и автоматизации	30 октября - 1 ноября	
Комитет по энергетике	5-7 ноября	
Комитет по развитию торговли	10-12 декабря	
Комитет по внутреннему транспорту	13-17 января	<u>1997 год</u>

Совещания и ознакомительные поездки

6. В 1995 году ЕЭК провела в общей сложности 671 заседание продолжительностью по полдня, обслуживаемых Организацией Объединенных Наций. Из них 16 были проведены

вне Женевы, 38 представляли собой заседания органов ЭКОСОС по перевозке опасных грузов и 44 – Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния. Кроме того, было проведено 62 заседания по полдня вне Женевы, обслуживание которых обеспечивалось властями принимающих стран. Для сравнения ниже приводятся соответствующие данные за период 1990–1995 годов:

	<u>Женева</u> устный перевод обеспечивался ООН	<u>Вне Женевы</u> устный перевод обеспечивался ООН	<u>Вне Женевы</u> устный перевод обеспечивался властями принимающих стран
1990	755	73	91
1991	651	20	113
1992	556	24	104
1993	598	8	94
1994	615	34	92
1995	671	16	62

7. В 1995 году под эгидой Комиссии вне Женевы были проведены совещания по приглашению правительств следующих стран: Австрии (1), Беларуси (1), Болгарии (1), Германии (2), Греции (1), Испании (1), Канады (1), Польши (1), Российской Федерации (2), Румынии (1), Словении (1), Франции (3), а также по приглашению ОЭСР (1).

8. Комиссия, возможно, пожелает принять во внимание, что такие совещания организуются только в том случае, когда соответствующий вспомогательный орган принимает приглашение, направленное правительством принимающей страны, и когда это решение четко отражено в докладе данного органа. Кроме того, правительство принимающей страны обязано во исполнение резолюции 47/202 Генеральной Ассамблеи брать на себя дополнительные расходы, связанные с проведением совещания вне штаб-квартиры Комиссии.

9. В течение 1995 года ознакомительные поездки были организованы в Венгрии, Латвии, Литве, Российской Федерации, Словакии, Соединенных Штатах, Чешской Республике и Эстонии.

10. В течение 1995 года и в соответствии с решениями D (45), O (45), B (48), B (49) и B (50) состоялось 39 рабочих совещания с целью оказания помощи странам, находящимся на этапе перехода к рыночной экономике. Эти рабочие совещания носили, как правило, неофициальный характер, и их организация и финансирование обеспечивались правительствами принимающих стран и/или организациями-спонсорами

(см. документ Е/ЕСЕ/1328). В 1995 году рабочие совещания были проведены в следующих странах: Австрии, Болгарии, Венгрии (2), Германии (2), Греции, Дании, Израиле, Латвии, Нидерландах (3), Норвегии (2), Польше (2), Российской Федерации (3), Румынии (2), Словакии, Словении, Соединенном Королевстве, Турции, Украине (2), Финляндии (2), Франции (3), Чешской Республике (4), Швейцарии (3), - или же были организованы при содействии этих стран.

Документация

11. Статистическая группа Секции редактирования и контроля документов Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве подготовила и представила нижеследующие данные (в пересчете на количество страниц, воспроизведенных на трех рабочих языках Комиссии). Для сравнения ниже приводятся соответствующие данные за период 1990-1995 годов:

<u>Годы</u>	<u>Общее количество физических страниц, воспроизведенных на английском, русском и французском языках</u>
1990	96 642
1991	94 988
1992	88 905
1993	96 615
1994	91 062
1995	94 131

12. В 1995 году общий объем продаж в Женеве публикаций ЕЭК, выпущенных в 1995 году, составил 138 159 долл. США. Данные по продаже в Нью-Йорке пока отсутствуют. В 1995 году общий объем продаж в Женеве публикаций ЕЭК, выпущенных в 1994 году или ранее, составил около 160 000 долл. США.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОЕКТ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 1996-2000 ГОДЫ

Введение

Программа работы разбита на следующие категории программ:

КАТЕГОРИЯ	ПОДПРОГРАММА
00	Политика и координация работы Комиссии
01	Окружающая среда
02	Транспорт
03	Статистика
04	Упрощение процедур торговли
05	Экономический анализ
06	Энергетика
07	Развитие международной торговли
08	Промышленность и технология
	А. Наука и техника
	В. Продукция химической промышленности*
	С. Машиностроение и автоматизация*
	Д. Стандартизация*
	Е. Черная металлургия*
09	Сельское хозяйство и лесоматериалы
	А. Сельское хозяйство
	В. Лесоматериалы
10	Населенные пункты

* Деятельность в этих областях осуществляется рабочими группами, отчитывающимися непосредственно перед Комиссией.

ПОДПРОГРАММА 00 - ПОЛИТИКА И КООРДИНАЦИЯ РАБОТЫ КОМИССИИ

[См. приложение II]

ПОДПРОГРАММА 01 - ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Основание: Программа работы Комитета по экологической политике, утвержденная Комитетом на его второй сессии (ЕСЕ/СЕР/14, пункт 41, приложение II и Add. 1).

Деятельность по программе 01.1: Процесс "Окружающая среда для Европы"

Элементы программы

- 01.1.1 Подготовка к Софийской конференции министров (1)
- 01.1.2 Экологическая программа для Европы (2)
- 01.1.3 Права и обязанности в области охраны окружающей среды (10)

Деятельность по программе 01.2: Укрепление механизма управления природоохранной деятельностью

Элементы программы

- 01.2.1 Национальные обзоры результативности экологической политики (4)
- 01.2.2 Совершенствование управления природоохранной деятельностью в странах с экономикой переходного периода (6)
- 01.2.3 Обращение с опасными химическими веществами (12)

Деятельность по программе 01.3: Содействие устойчивому развитию

Элементы программы

- 01.3.1 Окружающая среда и экономика: оценка положения в странах с экономикой переходного периода (12)
- 01.3.2 Использование экономических инструментов в экологической политике (3)
- 01.3.3 Воздействие использования экономических инструментов в экологической политике на приватизированные промышленные и сельскохозяйственные предприятия (13)
- 01.3.4 Взаимосвязь между процессами приватизации и окружающей средой (6)

01.3.5 Установление цен на природные ресурсы (16)

01.3.6 Ответственность (27)

Деятельность по программе 01.4: Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте

Элементы программы

01.4.1 Политика и стратегии, содействующие оценке воздействия на окружающую среду (ОВОС) (5)

01.4.2 Наращивание потенциала будущих Сторон в области выполнения обязательств, вытекающих из Конвенции (17)

01.4.3 Руководящие принципы проведения ОВОС (13)

01.4.4 База данных об ОВОС (21)

01.4.5 Международные центры по ОВОС (32)

01.4.6 Форма уведомления (34)

01.4.7 Международная деятельность по совершенствованию ОВОС (27)

01.4.8 Методологические аспекты (24)

Деятельность по программе 01.5: Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер

Элементы программы

01.5.1 Политика и стратегии (6)

01.5.2 Предотвращение, ограничение и сокращение загрязнения из точечных источников (17)

01.5.3 Предотвращение, ограничение и сокращение загрязнения из диффузных источников (15)

01.5.4 Мониторинг и оценка состояния трансграничных вод (6)

01.5.5 Двусторонние и многосторонние соглашения и другие договоренности, касающиеся охраны и использования трансграничных вод (25)

- 01.5.6 Правовые и административные аспекты (35)
- 01.5.7 Устойчивая водохозяйственная деятельность (21)
- 01.5.8 Подготовка первого совещания Сторон Конвенции

Деятельность по программе 01.6: Конвенция о трансграничном воздействии промышленных аварий

Элементы программы

- 01.6.1 Информация об осуществлении Конвенции (31)
- 01.6.2 Пункты связи (25)
- 01.6.3 Произошедшие в прошлом промышленные аварии (32)
- 01.6.4 Региональный координационный центр по профессиональной подготовке и практической отработке навыков в связи с промышленными авариями (19)
- 01.6.5 Региональный координационный центр по предотвращению промышленных аварий (21)
- 01.6.6 Опасные вещества для целей определения опасных видов деятельности (23)
- 01.6.7 Подготовка первого совещания Конференции Сторон Конвенции (27)

ПОДПРОГРАММА 02 - ТРАНСПОРТ

Основание: Программа работы Комитета по внутреннему транспорту, утвержденная Комитетом на его пятьдесят восьмой сессии (ЕСЕ/TRANS/116, пункт 184 и Add.1)

Деятельность по программе 02.1: Тенденции и экономика транспорта

Элементы программы

- 02.1.1 Обзор общих тенденций развития транспорта и транспортной политики (1)
- 02.1.2 Анализ конкретных транспортно-экономических проблем (2)
- 02.1.3 Развитие транспорта в регионе Средиземноморья (2)

Деятельность по программе 02.2: Автомобильный транспорт

Элементы программы

- 02.2.1 Инфраструктура автомобильного транспорта (1)
- 02.2.2 Согласование требований, касающихся международных автомобильных перевозок и их облегчения (1)
- 02.2.3 Безопасность на автомобильном транспорте (1)

Деятельность по программе 02.3: Конструкция транспортных средств

Элементы программы

- 02.3.1 Согласование и совершенствование правил и рекомендаций для автотранспортных средств (1)
- 02.3.2 Меры по устранению технических барьеров в международной торговле автотранспортными средствами, их частями и оборудованием (1)

Деятельность по программе 02.4: Железнодорожный транспорт

Элементы программы

- 02.4.1 Инфраструктура железнодорожного транспорта (1)
- 02.4.2 Связь европейской транспортной сети с железнодорожными сетями других регионов (3)
- 02.4.3 Согласование требований, касающихся международных железнодорожных перевозок и их облегчения (1)
- 02.4.4 Безопасность на железнодорожном транспорте (1)
- 02.4.5 Согласование правовых положений, применяющихся к договору перевозки грузов и пассажиров железнодорожным транспортом

Деятельность по программе 02.5: Внутренний водный транспорт

Элементы программы

- 02.5.1 Инфраструктура внутреннего водного транспорта (1)

- 02.5.2 Согласование требований, касающихся международных перевозок по внутренним водным путям и их облегчения, включая изучение правовых положений (2)
- 02.5.3 Согласование и совершенствование стандартов для судов внутреннего плавания (3)
- 02.5.4 Безопасность на внутреннем водном транспорте (1)

Деятельность по программе 02.6: Перевозка опасных грузов

Элемент программы

Предписания в области перевозок опасных грузов автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом и комбинированных перевозок (1)

Деятельность по программе 02.7: Охрана окружающей среды и экономия энергии на транспорте

Элементы программы

- 02.7.1 Влияние транспортной инфраструктуры и перевозок на окружающую среду, включая загрязнение и шум (1)
- 02.7.2 Региональная конференция по транспорту и окружающей среде 1996 года

Деятельность по программе 02.8: Комбинированные перевозки

Элементы программы

- 02.8.1 Содействие развитию комбинированных и смешанных перевозок (1)
- 02.8.2 Требования в отношении безопасности, предъявляемые к конструкции, техническому обслуживанию и эксплуатации оборудования для комбинированных перевозок (2)

Деятельность по программе 02.9: Таможенные вопросы, связанные с транспортом

Элемент программы

Согласование и упрощение требований, предъявляемых к процедурам пограничного контроля, касающихся различных видов внутреннего транспорта (1)

Деятельность по программе 02.10: Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов

Элемент программы

Согласование правил и стандартов, касающихся международных перевозок скоропортящихся пищевых продуктов и их облегчения (2)

Деятельность по программе 02.11: Статистика транспорта и информация

Элементы программы

02.11.1 Методы сбора и определения статистических данных о внутреннем транспорте и дорожно-транспортных происшествиях (2)

02.11.2 Публикация статистической информации в области транспорта (3)

Деятельность по программе 02.12: Облегчение передвижения и перевозки инвалидов

Элемент программы

Аспекты перевозки автомобильным, железнодорожным и внутренним водным транспортом (3)

Деятельность по программе 02.13: Общие вопросы

Элемент программы

Периодическое распространение выборочной информации о транспорте (3)

ПОДПРОГРАММА 03 - СТАТИСТИКА

Основание: Программа работы Конференции европейских статистиков, утвержденная Конференцией на ее сорок третьей сессии (ЕСЕ/СЕС/48, пункты 13-90 и СЕС/1995/Р.25 и Add.1-6).

Деятельность по программе 03.1: Организация и работа статистических служб

Элементы программы

03.1.1 Вопросы статистической политики (А)

03.1.2 Страны, находящиеся на переходном этапе (А)

- 03.1.3 Содействие международной статистической деятельности и ее координация (А)
- 03.1.4 Техническая помощь развивающимся странам (А)

Деятельность по программе 03.2: Техническая инфраструктура и другие общие вопросы

Элементы программы

- 03.2.1 Управление статистической информационной технологией (А)
- 03.2.2 Сбор и обработка статистических данных (А)
- 03.2.3 Распространение и обмен статистической информацией (А)
- 03.2.4 Отраслевые, товарные классификации и классификации занятий (С)
- 03.2.5 Методология статистики (С)
- 03.2.6 География (А)
- 03.2.7 Региональная статистика (С)
- 03.2.8 Подготовка кадров (С)

Деятельность по программе 03.3: Экономическая статистика

Элементы программы

- 03.3.1 Внедрение системы национальных счетов (А)
- 03.3.2 Денежное обращение и банковский сектор, государственные финансы и платежный баланс (С)
- 03.3.3 Международная торговля товарами (С)
- 03.3.4 Транспорт (А)
- 03.3.5 Оптово-розничная торговля (С)
- 03.3.6 Международная торговля услугами (С)
- 03.3.7 Туризм (С)
- 03.3.8 Прочие коммерческие и некоммерческие услуги (С)

- 03.3.9 Статистика цен, включая паритеты покупательной способности (А)
- 03.3.10 Статистика сельского хозяйства (А)
- 03.3.11 Статистика промышленности (С)
- 03.3.12 Статистика энергетики (В)
- 03.3.13 Статистика науки и техники (С)
- 03.3.14 Коммерческие регистры и административные файлы, используемые для ведения экономической статистики (А)
- 03.3.XX Прочие виды деятельности в области экономической статистики

Деятельность по программе 03.4: Социальная и демографическая статистика

Элементы программы

- 03.4.1 Социальные показатели и системы (С)
- 03.4.2 Статистические данные о роли и положении женщин и мужчин (А)
- 03.4.3 Многоцелевые социальные обследования (С)
- 03.4.4 Использование регистров и административных файлов для целей социальной и демографической статистики (В)
- 03.4.5 Переписи населения и жилищ (А)
- 03.4.6 Статистика здравоохранения (В)
- 03.4.7 Статистика преступности и уголовного правосудия (С)
- 03.4.8 Статистика образования и профессиональной подготовки (А)
- 03.4.9 Статистика культуры (В)
- 03.4.10 Статистика рабочей силы (С)
- 03.4.11 Демократическая статистика (включая) прогнозы, миграцию и фертильность (А)
- 03.4.12 Статистика населенных пунктов и жилищного строительства (С)

- 03.4.13 Статистика доходов домашних хозяйств, благосостояния населения, а также бедности и неравенства доходов (А)
- 03.4.14 Статистические данные по группам населения, представляющим особый интерес (С)
- 03.4.XX Другая работа в области социальной и демографической статистики

Деятельность по программе 03.5: Статистика природных ресурсов и окружающей среды

Элементы программы

- 03.5.1 Стандарты и основы для разработки экологических данных и показателей (А)
- 03.5.2 Учет природных ресурсов и экологический учет (А)
- 03.5.3 Разработка и распространение базы данных по окружающей среде (А)

Деятельность по программе 03.6: Распространение статистических данных и обеспечение мероприятий секретариатов

Элементы программы

- 03.6.1 Распространение статистических данных секретариатами (А)
- 03.6.2 Статистическое обеспечение других мероприятий секретариатов (А)

ПОДПРОГРАММА 04 - УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ

Основание: Программа работы Комитета по развитию торговли, утвержденная Комитетом на его сорок четвертой сессии (ЕСЕ/TRADE/199, пункт 52 и приложение I).

Деятельность по программе 04.1: Элементы данных и автоматический обмен данными (1)

Деятельность по программе 04.2: Процедуры и документация международной торговли (1)

ПОДПРОГРАММА 05 - ЭКОНОМИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Основание: Программа работы Старших экономических советников правительств стран ЕЭК, утвержденная Старшими советниками на их тридцать первой сессии (ECE/EC.AD/48, пункты 45-48 и приложение)

Деятельность по программе 05.1: Обмен информацией об экономическом развитии

Элементы программы

- 05.1.1 Обмен информацией о развитии национальной экономики и о политике и программах (1)

Деятельность по программе 05.2: Долгосрочные прогнозы и перспективы

Элементы программы

- 05.2.1 Условия роста в период 1996-2000 годов и их долгосрочные последствия (2)

- 05.2.2 Специализированная база долгосрочных макроэкономических данных и соответствующая работа в области моделирования (6)

Деятельность по программе 05.3: Отдельные вопросы, касающиеся структуры экономики

Элементы программы

- 05.3.1 Международная торговля и структурные изменения – межрегиональные и внутрирегиональные тенденции и политика (4)

- 05.3.2 Структурные изменения в регионе ЕЭК и их влияние на занятость, производительность труда, условия труда и распределение доходов (3)

- 05.3.3 Устойчивое экономическое развитие (5)

Основание: Круг ведения Комиссии; соответствующие резолюции и другие решения Экономического и Социального Совета и Комиссии.

Деятельность по программе 05.4: Экономические изменения, проблемы и перспективы в регионе ЕЭК

Элементы программы

- 05.4.1 Обзор экономических изменений, проблем и перспектив в регионе ЕЭК

Пояснение: На своих ежегодных сессиях Комиссия будет рассматривать экономические изменения, проблемы и перспективы в регионе ЕЭК.

Проделанная и предстоящая работа: В соответствии с решениями Комиссии О (45) и В (46) особое внимание уделяется анализу экономики переходного периода и связанных с этим политических вопросов. Это находит свое отражение на страницах ежегодных Обзора экономического положения Европы и Европейского экономического бюллетеня, где вопросам экономических и политических изменений в странах с экономикой переходного периода уделяется все больше внимания. Обзор и Бюллетень, а также иные специальные исследования и статистические бюллетени, подготовленные и изданные секретариатом, передаются Комиссии для проведения ежегодного обзора. В своем решении В (46) Комиссия предложила Старшим экономическим советникам и секретариату, руководствуясь соответствующими положениями решения О (45) и учитывая право и обязанность секретариата проявлять независимость суждений в своем анализе, продолжить свои консультации в целях достижения самого высокого качества Обзора, прежде всего за счет повышения эффективности обмена мнениями на этапе, предшествующем его опубликованию, и подчеркнула необходимость своевременного опубликования Обзора, с тем чтобы он мог быть надлежащим образом изучен и рассмотрен в ходе ежегодной сессии (пункт 8).

Продолжительность: Постоянно.

05.4.2 Народонаселение

Пояснение: Исполнительный секретарь проводит работу в области народонаселения в пределах существующих ресурсов и поддерживает сотрудничество с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в деле осуществления соответствующих рекомендаций региональных совещаний экспертов по народонаселению, которые созываются периодически, но не чаще одного раза в два года, в сотрудничестве с ЮНФПА. Цель таких совещаний – проведение консультаций между правительствами и распространение данных и обмен информацией о проблемах и политике в области народонаселения в регионе ЕЭК. Самая последняя неправительственная Европейская конференция по народонаселению (Женева, март 1993 года) подготовила подробный набор рекомендаций.

Проделанная работа: Сотрудничество с ЮНФПА поддерживается в рамках проектов, касающихся соответственно тенденций в области народонаселения в странах с экономикой переходного периода, социально-экономических последствий процесса старения населения, международной миграции, а также содействия проведению обследований рождаемости и семей в регионе ЕЭК. Финансирование этих проектов обеспечивается ЮНФПА.

Предстоящая работа: Деятельность по выполнению решений Всемирной конференции 1994 года в сотрудничестве и взаимодействии с другими соответствующими организациями, а также продолжение вышеизложенной текущей деятельности.

Продолжительность: Постоянно.

ПОДПРОГРАММА 06 - ЭНЕРГЕТИКА

Основание: Программа работы Комитета по энергетике, утвержденная Комитетом на его пятой сессии (ЕСЕ/ENERGY/28, пункты 70-72, и ENERGY/R.119)

Деятельность по программе 06.1: Реформы в области энергетике в центральной и восточной Европе

Элементы программы

- 06.1.1 Адаптация экономики энергетике стран центральной и восточной Европы к рыночным условиям (1)
- 06.1.2 Переход угольной промышленности от централизованного планирования к рыночной экономике (2)
- 06.1.3 Последствия экономических реформ в центральной и восточной Европе для спроса, предложения и сотрудничества в области электроэнергетики (3)
- 06.1.4 Экономические реформы и перестройка в странах восточной и центральной Европы - их последствия и влияние на рынки газа и газовую промышленность в регионе ЕЭК (4)

Деятельность по программе 06.2: Рациональное использование энергии, эффективность и экономия

Элементы программы

- 06.2.1 Проект "Эффективное использование энергии - 2000" (5)
- 06.2.2 Стандарты в области эффективного использования энергии (6)
- 06.2.3 Изменения, политика и перспективы в области экономии энергии в регионе (7)
- 06.2.4 Эффективность производства электроэнергии (8)
- 06.2.5 Рациональное использование газа, включая меры по экономии и повышению эффективности (9)

Деятельность по программе 06.3: Торговля энергией, упрощение торговли и инфраструктура

Элементы программы

- 06.3.1 Место региона ЕЭК в мировой торговле энергией (10)
- 06.3.2 Рыночные тенденции и упрощение процедур торговли в угольной промышленности (11)
- 06.3.3 Объединение электроэнергосетей в Европе (12)
- 06.3.4 Изменения в газовой промышленности, включая торговлю газом и объединение/расширение газотранспортных сетей в Европе (13)

Деятельность по программе 06.4: Взаимосвязь между энергетикой и окружающей средой

Элементы программы

- 06.4.1 Устойчивое развитие энергетики (14)
- 06.4.2 Экономические инструменты обеспечения устойчивого развития энергетики (15)
- 06.4.3 Устойчивое развитие угольной промышленности (16)
- 06.4.4 Охрана окружающей среды в связи с добычей и использованием угля (17)
- 06.4.5 Экологические аспекты в электроэнергетике (18)
- 06.4.6 Устойчивое развитие электроэнергетики (19)
- 06.4.7 Газовая промышленность и окружающая среда, включая изменение климата и устойчивое развитие (20)

Деятельность по программе 06.5: Политика и перспективы в области энергетики и связанные с ними статистика и прогнозы

Элементы программы

- 06.5.1 Национальные программы, политика и перспективы в области энергетики и связанные с ними балансы, прогнозы и банки данных (21)
- 06.5.2 Ежегодные бюллетени европейской статистики общей энергетики (22)

- 06.5.3 Обзор деятельности в областях, связанных с энергетикой в рамках ЕЭК (23)

Деятельность по программе 06.6: Вопросы, касающиеся спроса на энергию и ее предложения в контексте устойчивого развития

Элементы программы

- 06.6.1 Существенные новые изменения, влияющие на спрос на энергию и ее предложение в краткосрочном и среднесрочном плане (24)
- 06.6.2 Содействие развитию международного сотрудничества в области возобновляемых источников энергии (25)
- 06.6.3 Изменения в угольной промышленности (26)
- 06.6.4 Изменения, политика и статистика в области электроэнергетики (27)
- 06.6.5 Изменения в газовой промышленности, включая торговлю газом и объединение/расширение газотранспортных сетей (28)

ПОДПРОГРАММА 07 - РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ

Основание: Программа работы Комитета по развитию торговли, утвержденная Комитетом на его сорок четвертой сессии (ЕСЕ/TRADE/199, пункт 52 и приложение I).

Деятельность по программе 07.1: Содействие торговле

Элементы программы

- 07.1.1 Подготовка и пересмотр руководств по ведению международных коммерческих сделок (2)
- 07.1.2 Организация семинаров и рабочих совещаний (3)
- 07.1.3 Актуальная информация для торгово-промышленных предприятий (5)

Деятельность по программе 07.2: Анализ последних тенденций в области торговли, политики и проблем

Элементы программы

07.2.1 Темы для обсуждения на ежегодных сессиях Комитета (4)

07.2.2 Анализ последних и будущих тенденций в области торговли, политики и проблем (4)

ПОДПРОГРАММА 08 - ПРОМЫШЛЕННОСТЬ И ТЕХНОЛОГИЯ

08(A) - НАУКА И ТЕХНИКА

Основание: Программа работы Старших советников правительств стран ЕЭК по науке и технике, утвержденная Старшими советниками на их двадцать первой сессии (ЕСЕ/SC.ТЕСН/46, пункты 26-27 и приложение)

Деятельность по программе 08(A).1: Текущие изменения в области научно-технической политики

Элемент программы

08(A).1.1 Обзор изменений в национальной политике, приоритетах, организационном механизме и в международном сотрудничестве (1)

Деятельность по программе 08(A).2: Роль науки и техники в обеспечении устойчивого развития стран с экономикой переходного периода

Элементы программы

08(A).2.1 Государственная политика в странах с экономикой переходного периода, направленная на поощрение инновационной деятельности (3)

08(A).2.2 Реорганизация системы управления наукой и техникой в новых экономико-политических условиях (4)

Деятельность по программе 08(A).3: Отдельные вопросы в области науки и техники

Элемент программы

08(A).3.1 Перечень существующих руководящих положений по безопасности в области биотехнологии (2)

08(В) - ПРОДУКЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Основание: Программа работы Рабочей группы по химической промышленности, утвержденная Рабочей группой на ее пятой сессии (ЕСЕ/СНЕМ/101, пункты 53-54 и приложение I).

Деятельность по программе 08(В).1: Долгосрочные и среднесрочные тенденции и перспективы, включая текущие изменения и статистические данные в химической промышленности

Элементы программы

- 08(В).1.1 Годовой обзор химической промышленности (1)
- 08(В).1.2 Тенденции и перспективы рынков отдельных видов химической продукции (13)
- 08(В).1.3 Разработка международно сопоставимых статистических данных, включая данные о специальных продуктах (14)
- 08(В).1.4 Публикация Бюллетеня торговли химическими продуктами (12)

Деятельность по программе 08(В).2: Химическая промышленность – устойчивое экономическое и экологическое развитие (КЕМИСИД) и другие проблемы окружающей среды и ресурсов в химической промышленности

Элементы программы

- 08(В).2.1 Экологическая очистка отдельных участков, загрязняемых химическими веществами, в центральной и восточной Европе (2)
- 08(В).2.2 Банк сравнительных данных о законодательстве в области химической промышленности в странах региона ЕЭК (3)
- 08(В).2.3 Семинары и рабочие совещания по чистой технологии в химической промышленности (11)
- 08(В).2.4 Региональный центр для химической промышленности по проблемам рационального использования окружающей среды (8)
- 08(В).2.5 Технологии очистки и восстановления почвы (15)

Деятельность по программе 08(В).3: Экономические проблемы и информация о химической промышленности, включая помощь странам, находящимся на переходном этапе

Элементы программы

- 08(В).3.1 Справочник по химической промышленности (10)
- 08(В).3.2 Тенденции изменений в структуре и форме собственности в химической промышленности стран с экономикой переходного периода (7)
- 08(В).3.3 Исследования изменений в химической промышленности отдельных стран (9)
- 08(В).3.4 Промышленные парки в регионе ЕЭК (16)
- 08(В).3.5 Рабочее совещание по структурной перестройке и модернизации химической промышленности Украины (6)

Деятельность по программе 08(В).4: Новейшие технологические процессы и продукция химической промышленности

Элементы программы

- 08(В).4.1 Семинар по мембранной технологии (4)
- 08(В).4.2 Рабочее совещание по интеграции процессов (5)

08(С) - МАШИНОСТРОЕНИЕ И АВТОМАТИЗАЦИЯ

Основание: Программа работы Рабочей группы по машиностроению и автоматизации, утвержденная Рабочей группой на ее тринадцатой сессии (ECE/ENG.AUT/54, пункт 42 и приложение I)

Деятельность по программе 08(С).1: Текущие, среднесрочные и долгосрочные тенденции и перспективы в области машиностроения и автоматизации

Элементы программы

- 08(С).1.1 Среднесрочная и долгосрочная оценка роли и места машиностроения в национальной, региональной и мировой экономике (3)

- 08(С).1.2 Текущие изменения и перспективы в области машиностроения и автоматизации, включая соответствующие аспекты международного сотрудничества в этом секторе (2)

Деятельность по программе 08(С).2: Роль машиностроения в охране окружающей среды и сбережении ресурсов

Элементы программы

- 08(С).2.1 Малоотходные технологии в машиностроении (7)

- 08(С).2.2 Ралли электромобилей и сопутствующие мероприятия (8)

Деятельность по программе 08(С).3: Содействие развитию машиностроения в странах с экономикой переходного периода

Элементы программы

- 08(С).3.1 Рабочее совещание по экономическим аспектам внедрения новых технологий на малых и средних предприятиях (МСП) (4)

- 08(С).3.2 Материалы и технологии машиностроения (9)

Деятельность по программе 08(С).4: Отдельные проблемы в области машиностроения и автоматизации

Элементы программы

- 08(С).4.1 Реабилитационная техника (6)

- 08(С).4.2 Промышленные роботы (5)

Деятельность по программе 08(С).5: Статистика машиностроения и автоматизации

Элемент программы

- 08(С).5.1 Разработка сопоставимой на международном уровне статистики (1)

08(D) - СТАНДАРТИЗАЦИЯ

Основание: Программа работы Рабочей группы по политике в области стандартизации, утвержденная Рабочей группой на ее пятой сессии (ЕСЕ/STAND/42, пункт 33 и приложение).

Деятельность по программе 08(D).1: КоординацияЭлементы программы

- 08(D).1.1 Выявление проблем (7)
- 08(D).1.2 Постоянное руководство при разработке программ работы в области международной стандартизации посредством выявления секторов, представляющих интерес для правительств стран-членов (8)
- 08(D).1.3 Подготовка и осуществление рекомендаций (9)

Деятельность по программе 08(D).2: СогласованиеЭлементы программы

- 08(D).2.1 Обзор изменений, перспектив и проблем на международном, региональном и национальном уровнях (10)
- 08(D).2.2 Меры содействия согласованию принципов и практики стандартизации и смежных видов деятельности (11)
- 08(D).2.3 Подготовка специалистов (4)
- 08(D).2.4 Меры содействия применению стандартов и технических предписаний (12)
- 08(D).2.5 Утверждение определений терминов, используемых на международном уровне в области стандартизации и в смежных видах деятельности (13)
- 08(D).2.6 Подготовка и осуществление рекомендаций и/или конвенций и других юридических документов (14)

Деятельность по программе 08(D).3: Оценка соответствияЭлементы программы

- 08(D).3.1 Выявление проблем (1)
- 08(D).3.2 Развитие международных систем и договоренностей в области сертификации (2)
- 08(D).3.3 Меры по обеспечению взаимного доверия к технической компетентности и надежности национальных систем оценки соответствия (3)

08(D).3.4 Аспекты метрологии, имеющие отношение к деятельности в области испытаний (5)

Деятельность по программе 08(D).4: Политика в области обеспечения качества и конкурентоспособность (6)

08(Е) - ЧЕРНАЯ МЕТАЛЛУРГИЯ

Основание: Программа работы Рабочей группы по черной металлургии, утвержденная Рабочей группой на ее пятой сессии (ЕСЕ/STEEL/91, пункты 63-64 и приложение I).

Деятельность по программе 08(Е).1: Долгосрочные тенденции и перспективы в черной металлургии (5)

Элемент программы

08(Е).1.1 Долгосрочные перспективы в черной металлургии

Деятельность по программе 08(Е).2: Текущее положение и среднесрочные перспективы в черной металлургии, включая международную торговлю (1)

Элемент программы

08(Е).2.1 Краткосрочные изменения и перспективы в черной металлургии и на рынке ее продукции

Деятельность по программе 08(Е).3: Экономические и технические проблемы в черной металлургии, включая помощь странам, находящимся на переходном этапе (3)

Элементы программы

08(Е).3.1 Исследования по изменениям в черной металлургии различных стран

08(Е).3.2 Приватизация и изменение форм собственности в черной металлургии

08(Е).3.3 Политика реконверсии районов добычи угля и производства стали

08(Е).3.4 Реструктуризация черной металлургии

08(Е).3.5 Черная металлургия Российской Федерации и СНГ в XXI веке
(Черная металлургия: высокое качество и устойчивое развитие)

Деятельность по программе 08(Е).4: Проблемы окружающей среды в черной металлургии – металлургия и экология (4)

Элементы программы

- 08(Е).4.1 Лом черных металлов: его значение и влияние на дальнейшие изменения в черной металлургии
- 08(Е).4.3 Обработка, утилизация и удаление отходов черной металлургии
- 08(Е).4.4 Справочник организаций, занимающихся вопросами охраны окружающей среды в черной металлургии
- 08(Е).4.5 Согласование нормативных положений
- 08(Е).4.6 Подготовка и переподготовка управленческого и технического персонала предприятий черной металлургии

Деятельность по программе 08(Е).5: Статистика черной металлургии (2)

Элементы программы

- 08(Е).5.1 Развитие статистики черной металлургии
- 08(Е).5.2 Публикация материалов по статистике черной металлургии

ПОДПРОГРАММА 09 - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И ЛЕСОМАТЕРИАЛЫ

09(А) - СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Основание: Программа работы Комитета по сельскому хозяйству, утвержденная Комитетом на его сорок шестой сессии (ЕСЕ/AGRI/34, пункты 41-43 и приложение III)

Деятельность по программе 09(А).1: Экономический анализ агропродовольственного сектора

Элементы программы

- 09(А).1.1 Обзор последних тенденций и перспектив в сельском хозяйстве и сельскохозяйственной политике европейского региона (6)
- 09(А).1.2 Обзор сельскохозяйственных рынков и торговли сельскохозяйственной продукцией (9)

09(А).1.3 Деятельность Рабочей группы ФАО/ЕЭК по экономическому анализу агропродовольственного сектора и управлению хозяйствами (3)

09(А).1.4 Цены на сельскохозяйственную продукцию и факторы производства (11)

Деятельность по программе 09(А).2: Сельское хозяйство и окружающая среда

Элементы программы

09(А).2.1 Экономические, правовые, технологические и регламентирующие меры, содействующие экологически устойчивому сельскому хозяйству и производству здоровых пищевых продуктов

09(А).2.2 Комплексные экологически чистые методы ведения сельского хозяйства (7)

09(А).2.3 Воздействие радиоактивного загрязнения и меры по ликвидации его последствий для сельского хозяйства и сельских районов (12)

09(А).2.4 Внешние экологические факторы (включая загрязнение в результате работы промышленных предприятий и прочей антропогенной деятельности) и их влияние на количество и качество сельскохозяйственной продукции: экономические, регламентационные и институциональные аспекты (9)

Деятельность по программе 09(А).3: Разработка стандартов на скоропортящиеся продукты и повышение качества

Элемент программы

09(А).3.1 Деятельность Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества (1)

Деятельность по программе 09(А).4: Продовольственная и сельскохозяйственная статистика

Элементы программы

09(А).4.1 Разработка, совершенствование и согласование продовольственной и сельскохозяйственной статистики (2)

09(А).4.2 Новая сельскохозяйственная статистика в странах, находящихся на переходном этапе (4)

09(А).4.3 Статистика экологических аспектов сельскохозяйственного производства (8)

- 09(А).4.4 Пересмотренный справочник по международному сбору статистических данных (10)

ПОДПРОГРАММА 09(В) - ЛЕСОМАТЕРИАЛЫ

Основание: Программа работы Комитета по лесоматериалам, утвержденная Комитетом на его пятьдесят третьей сессии (ЕСЕ/ТІМ/85, пункты 41-45 и приложение I) (комплексная программа для Комитета по лесоматериалам и Европейской лесной комиссии (ЕЛК) ФАО; для информации и с целью сохранения общего порядка нумерации указываются также некоторые вопросы, за решение которых отвечает ЕЛК).

Деятельность по программе 09(В).1: Политика обеспечения устойчивого развития лесов и лесной промышленности (включая ее анализ для целей разработки политики)

Элементы программы

- 09(В).1.1 Вклад в выполнение решений КООНОСР и Хельсинкской конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров (1)
- 09(В).1.2 Перспективы в области предложения и спроса на рынке лесоматериалов (3)
- 09(В).1.3 Перспективы в области предложения и спроса на рынке недревесных лесных товаров и благ (8)
- 09(В).1.4 Обзор национальной политики развития лесного хозяйства и актуальные проблемы политики (ответственный - ЕЛК)
- 09(В).1.5 Использование древесины для производства энергии (12)
- 09(В).1.6 Рециркуляция бумаги: последствия для сектора (17)
- 09(В).1.7 Политика в области развития лесного хозяйства в районе Средиземноморья (ответственный - ЕЛК)
- 09(В).1.8 Повышение уровня информированности общественности, включая связь с общественностью (10)
- 09(В).1.9 Сертификация лесных товаров (11)

Деятельность по программе 09(В).2: Данные и информация для устойчивого развития

Элементы программы

- 09(В).2.1 Контроль за лесными ресурсами умеренной и бореальной зон (Оценка лесных ресурсов) (5)
- 09(В).2.2 Сбор и распространение статистических данных о лесных товарах (4)
- 09(В).2.3 Исследовательская сеть по вопросам лесного хозяйства Средиземноморья (ответственный - ЕЛК)
- 09(В).2.4 Статистика лесных пожаров (23)

Деятельность по программе 09(В).3: Содействие устойчивому развитию лесного хозяйства

Элементы программы:

- 09(В).3.1 Многоцелевое лесное хозяйство (13)
- 09(В).3.2 Мелиоративные работы на горных водоразделах (ответственный - ЕЛК)
- 09(В).3.3 Развитие людских ресурсов (14)
- 09(В).3.4 Экологически приемлемые лесные дороги и транспортировка древесины (15)

Деятельность по программе 09(В).4: Охрана лесов, предотвращение и ограничение наносимого лесам ущерба

Элементы программы

- 09(В).4.1 Предотвращение лесных пожаров и борьба с ними (22)
- 09(В).4.2 Ведение лесного хозяйства в районах, подвергшихся радиационному заражению (18)
- 09(В).4.3 Снижение воздействия лесохозяйственных операций на экосистемы (16)

Деятельность по программе 09(В).5: Помощь странам, находящимся на переходном этапе

Элементы программы

- 09(В).5.1 Осуществление резолюции НЗ Хельсинкской конференции на уровне министров (6)
- 09(В).5.2 Программа мероприятий для стран, находящихся на переходном этапе, в особенности рабочие совещания (7)

Деятельность по программе 09(В).6: Лесная промышленность и рынки лесных товаров

Элемент программы

- 09(В).6.1 Обзор рынков лесных товаров и краткосрочные прогнозы (2)

ПОДПРОГРАММА 10 - НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

Основание: Программа работы Комитета по населенным пунктам, утвержденная Комитетом на его пятьдесят шестой сессии (ЕСЕ/НВР/93, пункты 55-60 и приложение III).

Деятельность по программе 10.1: Основные вопросы

Элементы программы

- 10.1.1 Положение в области населенных пунктов и связанные с ними текущие тенденции и политика (1)
- 10.1.2 Развитие статистики населенных пунктов (2)
- 10.1.3 Вклад ЕЭК в Конференцию Хабитат II (1)

Деятельность по программе 10.2: Устойчивое развитие населенных пунктов

Элементы программы

- 10.2.1 Планирование и управление в целях устойчивого развития населенных пунктов (1)
- 10.2.2 Основные тенденции, влияющие на развитие населенных пунктов (2)
- 10.2.3 Проблемы населенных пунктов в южной Европе (2)

Деятельность по программе 10.3: Процесс социально-экономических преобразований

Элементы программы

- 10.3.1 Стратегии осуществления политики в области обновления городов и модернизации жилищного фонда (1)
- 10.3.2 Кадастры и системы регистрации земель (1)
- 10.3.3 Национальные обзоры жилищного сектора (1)
- 10.3.4 Глоссарий по вопросам финансирования жилищного строительства и соответствующим вопросам политики (1)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПОДПРОГРАММА 00 - ПОЛИТИКА И КООРДИНАЦИЯ РАБОТЫ КОМИССИИ В ЦЕЛОМ

Основание: Круг ведения Комиссии; соответствующие резолюции и прочие решения Экономического и Социального Совета и Комиссии.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММЕ 00.1: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОМИССИИ В ЦЕЛОМ И ПРОГРАММА И ОЧЕРЕДНОСТЬ РАБОТЫ

00.1.1 Обзор деятельности Комиссии и руководство ею в целом: оценка, координация и разработка программы работы

Пояснение: На своих ежегодных сессиях Комиссия будет рассматривать свою работу в целом, проводить обзор и оценку собственной деятельности, а также деятельности своих вспомогательных органов, давать указания относительно принципиального направления, координации и планирования работы, выполняемой вспомогательными органами под ее руководством, и разрабатывать и утверждать программу своей работы.

Проделанная и предстоящая работа: Комиссия рассматривает на своих ежегодных сессиях доклады своих вспомогательных органов об их работе и доклады Исполнительного секретаря о выполнении ее соответствующих резолюций и решений. Ежегодно Комиссия рассматривает и утверждает программу своей работы на предстоящий год и одобряет в принципе, при условии рассмотрения на следующей сессии, долгосрочную программу своей работы на последующие пять лет. Принципиальные указания Комиссии, в том числе меры координации, включаются в ее решения для выполнения, по мере необходимости, правительствами стран-членов, вспомогательными органами Комиссии и ее секретариатом.

Продолжительность: Постоянно.

00.1.2 Деятельность Комиссии в целом и ее будущая деятельность

Пояснение: В своем решении О (45) Комиссия выделила следующие первоочередные области деятельности: окружающая среда, транспорт, статистика, упрощение процедур торговли и экономический анализ. Она также приняла решение относительно практических мер, принимаемых в этих первоочередных областях, и относительно широкого круга деятельности в секторах, не определенных в качестве первоочередных, с тем чтобы оказать содействие процессу экономических реформ и интеграции экономики стран, находящихся на этапе перехода к рынку, в мировую экономику. Комиссия далее приняла решение относительно ряда мер, которые необходимо принять в отношении методов работы, структуры и ресурсов Комиссии. В решении А (46) она напомнила, что в соответствии с решением О (45) следует учитывать характер влияния деятельности ЕЭК в секторах, не указанных в качестве первоочередных, таких, как, например, энергетика, на сектора деятельности, отнесенные к разряду первоочередных.

Проделанная работа: Области деятельности, выделенные в соответствии с решением О (45) Комиссии в качестве первоочередных, были включены в пересмотренный среднесрочный план на 1992-1997 годы и в проект предложений по бюджету на двухгодичные периоды 1994-1995 и 1996-1997 годов. Положения решения А (46) осуществлялись в основном путем перераспределения кадровых и финансовых ресурсов из программных областей, отнесенных к разряду непервоочередных, в пять областей, выделенных как первоочередные.

Предстоящая работа: Комиссия, принимая к сведению записку Исполнительного секретаря (Е/ЕСЕ/1342) о последствиях резолюций Генеральной Ассамблеи и ЭКОСОС для работы ЕЭК, просила Исполнительного секретаря сообщать о работе Комиссии Генеральному секретарю для оказания ему содействия в подготовке докладов, которые ему необходимо представить Ассамблее, и предложила своим вспомогательным органам рассмотреть возможность проведения в рамках их сфер компетенции и осуществляемых ими мероприятий такой работы, которая могла бы внести вклад в выполнение резолюций Генеральной Ассамблеи, и изучить возможные меры содействия глобальным программам Организации Объединенных Наций, включая предстоящие или недавние глобальные конференции или международные годы, в частности, четвертую Всемирную конференцию по положению женщин, Конференцию в Рио-де-Жанейро и Хабитат II.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Один год (1996/97)

00.1.3 Деятельность Комиссии по оказанию помощи странам региона, находящимся на этапе перехода к рыночной экономике, и их интеграции в европейскую и мировую экономику, включая облегчение доступа на рынки для стран с переходной экономикой

Пояснение: Поскольку происходящие в последнее время и сегодня перемены в центральной и восточной Европе изменяют характерные особенности и функционирование общественных систем и экономики стран региона, Комиссия в своих решениях D (45), В (46), D (47), В (48), В (49) и В (50) сочла, что, учитывая ее структуру и характер осуществляемого ею сотрудничества, она должна играть определенную роль в содействии процессу перехода к рыночной экономике.

В своем решении О (45) Комиссия отметила, что ее деятельность в пяти первоочередных секторах в значительной степени способствовала проведению реформы и интеграции или реинтеграции хозяйств тех стран, которые находятся на переходном этапе, в экономику региона ЕЭК, а следовательно, и в мировую экономику. В целях содействия процессу экономической реформы Комиссия утвердила общие планы деятельности по секторам, не отнесенным к разряду первоочередных, и определила, что основными рабочими методами, используемыми для решения проблем переходного периода, должны быть рабочие совещания и другие подобные неофициальные форумы.

Проделанная работа: Комиссия продолжила организацию мероприятий по оказанию помощи странам региона, находящимся на этапе перехода к рыночной экономике. Так, в частности, в рамках программы рабочих совещаний ЕЭК было проведено около 190 рабочих совещаний. В рамках Целевого фонда по оказанию помощи странам с переходной экономикой (ТФАКТ) Комиссия оказала финансовую помощь странам переходного периода, с тем чтобы они могли участвовать в программе рабочих совещаний ЕЭК и в различных конвенциях, однако эти фонды не могут использоваться для проведения очередных совещаний основных вспомогательных органов ЕЭК. Основные вспомогательные органы пересмотрели свои программы и методы работы, чтобы обеспечить оперативный и эффективный учет нужд стран с экономикой переходного периода. Эта деятельность проводилась в тесном сотрудничестве с международными, межправительственными и неправительственными организациями и, в частности, с теми, которые указаны в решениях D (45), O (45) и V (46).

В соответствии с пунктом 7 решения В (48) и в результате мер, принятых Генеральным секретарем для стимулирования децентрализации деятельности Организации в экономическом и социальном секторах, ЕЭК в течение 1994 года приступила к осуществлению программы региональных консультационных услуг, направленной на стимулирование дальнейшего экономического развития региона (см. Е/ЕСЕ/1328 и Е/ЕСЕ/1329).

Предстоящая работа: Продолжается дальнейшая реализация программы рабочих совещаний ЕЭК, при этом в рамках предварительной программы будущих рабочих совещаний планируется провести более 40 рабочих совещаний.

Правительствам стран – членов ЕЭК, Европейскому союзу и компетентным международным организациям, как и ранее, будет предложено принять активное участие в деятельности, связанной с вопросами перехода, а также оказывать постоянную финансовую помощь как на двусторонней, так и на многосторонней основе для содействия осуществлению такой деятельности. Основные вспомогательные органы и впредь будут содействовать в рамках своей компетенции процессу подготовки практических рабочих совещаний, особенно по проблемам переходного периода. Исполнительный секретарь будет продолжать оказывать содействие проведению консультаций с заинтересованными странами и международными учреждениями в целях предоставления экспертизы в областях компетенции Комиссии в ответ на просьбы заинтересованных стран-членов (см. также подпрограмму 05).

Исполнительный секретарь завершил подготовку (Е/ЕСЕ/1328/Add.1) списка экспертов и специалистов по вопросам приватизации и перевода различных отраслей хозяйства на рыночную основу, чьи услуги можно было бы предложить заинтересованным странам переходного периода для оказания консультативных услуг в областях, указанных в пункте 32 доклада Е/ЕСЕ/1287, и изучает вопрос о возможности предоставления информации о существующих учебных курсах для представителей деловых кругов стран переходного периода.

Исполнительный секретарь в консультации с ПРООН, ЕБРР, ОЭСР, Всемирным банком и другими учреждениями и организациями изучил возможность организации в одной из заинтересованных стран с переходной экономикой при финансовой поддержке этих организаций и учреждений учебных курсов по проблемам рыночной экономики для представителей органов управления и деловых кругов стран с переходной экономикой.

Исполнительный секретарь также в консультации с ПРООН, ЕБРР и Всемирным банком изучил возможности сотрудничества с ЕЭК в осуществлении сбора данных и обмена данными по проектам, касающимся прямых иностранных капиталовложений в странах с переходной экономикой.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Постоянно.

00.1.4 Деятельность Европейской экономической комиссии по осуществлению соответствующих положений Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и других документов СБСЕ/ОБСЕ, включая Парижскую хартию для новой Европы, Хельсинкский документ 1992 года и Будапештский документ 1994 года, а также экономическое сотрудничество в районе Средиземноморья в свете Заключительного акта СБСЕ

Пояснение: Секретариат ЕЭК сотрудничает с ОБСЕ в экономической области, как это предусматривается в Заключительном акте СБСЕ, Парижской хартии для новой Европы, документах Боннской конференции по экономическому сотрудничеству, Хельсинкском документе (1992 года) и Будапештском документе 1994 года, в частности в таких областях, как окружающая среда, статистика, международная торговля и промышленность и техника.

Взаимоотношения между ЕЭК и ОБСЕ получили дальнейшее развитие в результате принятия Будапештского документа 1994 года, в котором не только подтверждаются более ранние документы СБСЕ, но и предусматривается необходимость укрепления сотрудничества с ЕЭК и другими международными организациями и учреждениями с целью содействия переходным процессам и региональному сотрудничеству и повышения ответственности за охрану окружающей среды в поддержку приоритетов ОБСЕ, установленных в экономической области. Соответствующие основные вспомогательные органы ЕЭК уделяют особое внимание темам, выбранным для обсуждения на ежегодных Экономических форумах.

Комиссия и ее основные вспомогательные органы уделяют также особое внимание проектам и деятельности, представляющим интерес для стран Средиземноморья, входящих в регион ЕЭК, с учетом соответствующих положений Заключительного акта и других итоговых документов СБСЕ. Вспомогательные органы Комиссии продолжают выявление областей, в частности в сфере торговли, транспорта, окружающей среды и промышленности и техники, представляющих интерес с точки зрения экономического сотрудничества в Средиземноморье в рамках общей деятельности ЕЭК и программы работы Комиссии. Исполнительный секретарь осуществляет сотрудничество с соответствующими

органами Организации Объединенных Наций и поддерживает активные контакты со всеми странами Средиземноморья, не являющимися членами Комиссии, по вопросам, относящимся к компетенции ЕЭК и представляющим общий интерес для стран Средиземноморья (см. документ Е/ЕСЕ/1333).

Проделанная работа: Что касается сотрудничества с ОБСЕ, то секретариат принимал участие во всех соответствующих совещаниях ОБСЕ, в частности, после пятидесятой сессии, в третьем Экономическом форуме в июне 1995 года и Конференции ОБСЕ по обзору в Женеве в январе 1996 года, и примет участие в четвертом Экономическом форуме в Праге в марте 1996 года. На первые два совещания ЕЭК выделила руководителя обсуждения и докладчика и сделает то же самое в отношении последнего совещания. ЕЭК готовила документы для этих трех мероприятий на основе работы Комиссии. ОБСЕ была полностью информирована о деятельности ЕЭК во избежание дублирования функций, и ей было предложено играть активную роль в выполнении решений Будапештской встречи на высшем уровне и в подготовке Экономического форума, а также в реализации решений, содержащихся в Будапештском документе 1994 года. ЕЭК внесла вклад в проведение двух рабочих совещаний, организованных под эгидой ОБСЕ, из которых одно было посвящено роли трансъевропейской инфраструктуры для обеспечения стабильности и сотрудничества в регионе Черного моря (София, ноябрь 1995 года) и одно – восстановлению окружающей среды (Ташкент, октябрь 1995 года); меры, принятые для экономии путевых расходов, не дали возможности секретариату принять участие в последнем совещании.

Предстоящая работа: В своей работе вспомогательные органы будут учитывать положения соответствующих и самых последних документов СБСЕ, в частности итогового документа Будапештской конференции по обзору, подтверждающего также ранее принятые документы, в которых ЕЭК определена в качестве исполнительного органа. Кроме того, они внесут соответствующий вклад в Экономический форум ОБСЕ, двумя главными темами которого на 1996 год являются регулирование социальных аспектов и степени политического риска в условиях переходного периода, а также укрепление доверия в экономической сфере в целях укрепления безопасности. ЕЭК готова организовать совместные семинары по вопросам, которые относятся к ведению ЕЭК и в которых она может поделиться своими знаниями и опытом, не допуская при этом дублирования деятельности других международных организаций.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Постоянно.

00.1.5 Организационные механизмы ЕЭК

Пояснение: В соответствии с решением Р (45) Председатель Комиссии созывает специальные неофициальные совещания Комиссии, по крайней мере, один раз в три месяца для решения, в частности, следующих задач: а) проведение консультаций по вопросам политики, касающимся деятельности Комиссии; б) оказание содействия

подготовке ежегодных сессий Комиссии; с) наблюдение за ходом реализации программ работы Комиссии; d) выработка любых необходимых рекомендаций Исполнительному секретарю по работе Комиссии.

Проделанная и предстоящая работа: В соответствии с решением Р (45) Председателем Комиссии проведены и по-прежнему будут проводиться специальные неофициальные совещания. Комиссия в своем решении А (50) предложила Исполнительному секретарю изучить пути и средства для улучшения информированности о деятельности ЕЭК и ее восприятия за пределами Комиссии и представить информацию об этом на последующих специальных неофициальных сессиях Комиссии.

Подготовлена брошюра, озаглавленная "Знакомство с Европейской экономической комиссией", и неофициальные записки "Уникальность ЕЭК" и "ЕЭК ООН и деловые круги", а также несколько пресс-релизов. Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций предоставила ЕЭК возможность принять участие в нескольких конференциях. Меры по выполнению положений решения А (50) также способствовали повышению информированности о деятельности ЕЭК.

Продолжительность: Постоянно.

00.1.6 Выделение достаточных ресурсов на цели обслуживания приоритетных и других секторов Европейской экономической комиссии

Пояснение: В своих решениях Е (48), А (50) и С (50) Комиссия, сознавая, что действенное и эффективное управление работой ЕЭК, так же как и других организаций Организации Объединенных Наций, зависит от надежного обеспечения ресурсами, как финансовыми, так и людскими, в том числе квалифицированными специалистами, и учитывая, что увеличение числа членов привело к расширению деятельности ЕЭК и вызвало дополнительный спрос на ее строго лимитированные ресурсы, выразила обеспокоенность тем, что незаполненные вакансии категории специалистов в приоритетных и других секторах серьезно препятствуют выполнению как технической, так и практической работы, важной для государств-членов, а также серьезно ограничивают возможности секретариата реагировать на возрастающие потребности стран, находящихся на переходном этапе.

Проделанная работа: Исполнительный секретарь регулярно представлял постоянным представительством в Женеве и основным вспомогательным органам информацию о распределении как ресурсов регулярного бюджета, так и ресурсов, источником которых являются внебюджетные поступления. Кроме того, он тесно сотрудничал с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в вопросах заполнения ключевых вакантных постов в секретариате и выделения финансовых ресурсов на утвержденные программы. В рамках своих полномочий он использовал вакантные должности для работы по краткосрочным контрактам, с тем чтобы не лишать программу необходимых ресурсов.

Исполнительный секретарь настоятельно просил Генерального секретаря Организации Объединенных Наций при представлении им бюджета на 1996-1997 годы

рассмотреть положительно вопрос о возможности в будущем укрепления Комиссии путем обращения к Генеральной Ассамблее с рекомендацией выделить достаточные людские и финансовые ресурсы с учетом областей компетенции ЕЭК и потребностей новых государств-членов. Окончательно утвержденный предлагаемый бюджет по программам содержит увеличение в размере двух должностей для учета роста численного состава Комиссии с 34 до 55 стран и перераспределение из неприоритетных в приоритетные сектора. В новом бюджете не предусматривается роста программы регионального консультативного обслуживания; и наоборот, ресурсы затрагиваются мерами по экономии, затребованными Генеральной Ассамблеей, и в результате приоритетности отдаваемой ею наименее развитым странам.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Один год (1996/97).

00.1.7 Региональная конференция по транспорту и окружающей среде

Пояснение: По результатам технико-экономического обоснования, подготовленного Исполнительным секретарем, Комиссия в своих решениях F (49) и G (49) постановила провести под эгидой ЕЭК в 1996 году Региональную конференцию по транспорту и окружающей среде.

Проделанная работа: Подготовительный комитет, созданный на уровне экспертов, в том числе с участием специалистов научно-технического профиля, согласовал текст проекта руководящих принципов Общей стратегии по транспорту и окружающей среде и выделил ряд вопросов, по которым могло бы быть достигнуто соглашение, имеющее обязательный характер.

Предстоящая работа: Две являющиеся членами ЕЭК страны выразили заинтересованность в проведении у себя Конференции, которая состоится осенью 1996 года или осенью 1997 года.

Продолжительность: Два года (1994-1996).

00.1.8 Празднование пятидесятой годовщины Европейской экономической комиссии

Пояснение: В своем решении A (50) Комиссия постановила создать свою пятьдесят вторую юбилейную сессию в 1997 году на высоком уровне с целью принятия декларации об укреплении экономического сотрудничества в Европе, которая определяла бы стратегические направления будущей деятельности ЕЭК с отражением новых реальностей в регионе ЕЭК и с учетом потребностей и приоритетов экономического развития стран с переходной экономикой, а также бюджетного потенциала и возможных рекомендаций специального совещания ЕЭК по вопросу об экономии.

Проделанная работа: Секретариат подготовит публикацию, отражающую ее основной вклад в повышение благосостояния народов и правительств стран этого региона. Такая

публикация может быть подготовлена группой молодых специалистов, проходящих практику в ЕЭК, и вышедшими на пенсию членами персонала ЕЭК, которые совместно представят два различных материала, касающихся прошлого и будущего ЕЭК. Высшим должностным лицам правительств также будет предложено представить заявления и статьи для включения в эту публикацию. На ежегодной сессии Комиссии в 1997 году будет организован "круглый стол" для обсуждения вопросов, связанных с годовщиной ЕЭК, с ретроспективной и перспективной точек зрения. Секретариат уже предложил Почтовой администрации Организации Объединенных Наций начать подготовку к выпуску в 1997 году марки Организации Объединенных Наций в ознаменование пятидесятой годовщины Комиссии.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Три года (1994-1997).

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММЕ 00.2: РЕЗОЛЮЦИИ, КАСАЮЩИЕСЯ РАБОТЫ КОМИССИИ, ПРИНЯТЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ СОВЕТОМ И ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

00.2.1 Обзор резолюций, принятых Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей относительно работы Комиссии, и меры по их исполнению

Пояснение: На своих ежегодных сессиях Комиссия будет проводить обзор резолюций и решений Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи, которые касаются ее работы, и намечать меры, которые следует принять с учетом положений указанных резолюций и решений.

Проделанная и предстоящая работа: Комиссия осуществляет этот обзор на основе записки Исполнительного секретаря (см. документ E/ЕСЕ/1342), в которой он обращает внимание Комиссии на касающиеся ее работы резолюции и решения, принятые Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей после предыдущей сессии Комиссии, и представляет информацию о проводимой в связи с этим работе с уделением особого внимания глобальным программам Организации Объединенных Наций.

Продолжительность: Постоянно.

00.2.2 Работа ЕЭК по выполнению решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года, Пекин

Пояснение: В соответствии с решением J (40) Исполнительному секретарю предлагается провести оценку экономической роли женщин в регионе ЕЭК в связи с другими исследовательскими работами секретариата, принимая во внимание роль и ответственность региональных комиссий в разработке и осуществлении среднесрочного плана в рамках системы Организации Объединенных Наций в отношении женщин и развития и Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин.

В соответствии с решением Н (44) секретариату было предложено сосредоточить усилия на составлении перечня, регламентирующего охват и содержание вопросников по использованию времени и исследований по проблеме использования времени, и предоставить эти сведения странам-членам. В своей резолюции 1990/12 Экономический и Социальный Совет принял решение провести Всемирную конференцию по положению женщин в 1995 году. В развитие решений J (40), Н (44) и К (48) и резолюции 1990/12 Совета Комиссия внесла региональный вклад в подготовку Всемирной конференции.

Проделанная работа: Региональное подготовительное совещание высокого уровня (СВУ) ЕЭК для Всемирной конференции (Вена, октябрь 1994 года) приняло Региональную платформу действий, которая была представлена Всемирной конференции. Информационная брошюра, выпущенная по заказу Департамента общественной информации, была распространена в ходе Всемирной конференции, также были опубликованы материалы Регионального подготовительного совещания.

Конференция европейских статистиков провела совещания по вопросам совершенствования методов определения доли женщин в рабочей силе, а также статистических показателей в странах региона ЕЭК, предложенных в Найробийских перспективных стратегиях. Подготовка таких статистических материалов по проблемам женщин стала существенным вкладом в проведение Всемирной конференции. В связи с проведением Конференции в Пекине при содействии статистиков Швеции, Евростата и МУНИУЖ была подготовлена подборка статистических данных в разбивке по полам. Следующее совещание европейских представителей – членов АКК (февраль 1996 года) сосредоточится на деятельности по выполнению решений глобальных конференций, включая Всемирную конференцию по положению женщин.

Предстоящая работа: В своем решении А (50) Комиссия предложила Исполнительному секретарю изучить – в рамках мандата ЕЭК, в пределах имеющихся ресурсов и без ущерба для существующих программ ЕЭК – последующие мероприятия на региональном уровне после проведения четвертой Всемирной конференции по положению женщин. При наличии просьбы со стороны вспомогательных органов секретариат будет выделять в подготавливаемой им документации проблемы, связанные с положением женщин.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Постоянно.

00.2.3 Содействие устойчивому развитию на региональном уровне

Пояснение: В соответствии с решениями F (48), F (49) и G (50) Комиссия будет по-прежнему внимательно следить за осуществлением деятельности по обеспечению устойчивого развития на региональном уровне согласно соответствующим положениям Повестки дня на XXI век и резолюций Генеральной Ассамблеи.

Проделанная работа: В 1996 или 1997 году состоится Региональная конференция по транспорту и окружающей среде (см. 00.1.7). Рабочая группа Старших должностных

лиц правительств стран ЕЭК координировала представление материалов на Конференцию министров по процессу "Окружающая среда для Европы", состоявшуюся в Софии в октябре 1995 года.

Предстоящая работа: В соответствии с Планом действий ЕЭК по осуществлению Повестки дня на XXI век на региональном уровне основные вспомогательные органы обеспечат учет экологических соображений в рамках своей секторальной деятельности и, таким образом, будут содействовать устойчивому развитию во всех секторах деятельности ЕЭК.

Исполнительный секретарь будет и впредь информировать исполнительных секретарей других региональных комиссий о деятельности ЕЭК, направленной на содействие устойчивому развитию и укреплению международного сотрудничества в этой области.

ЕЭК будет играть центральную роль в подготовке следующей Конференции министров по процессу "Окружающая среда для Европы" (Дания, 1998 год), разработает конвенцию об участии общественности и подготовит ряд обзоров результативности экологической политики по странам.

Комиссия в своем решении Е (50) постановила провести во время своей пятьдесят первой ежегодной сессии Конференцию по сотрудничеству и устойчивому промышленному развитию в форме "круглого стола", которую она предложила Исполнительному секретарю подготовить в сотрудничестве с другими вспомогательными органами, соответствующими международными организациями и НПО, а также с представителями деловых кругов и в консультации с экспертами ЕЭК в области промышленного развития с целью разработки конкретных предложений по усилению сотрудничества в области устойчивого промышленного развития, включая условия оказания помощи странам с переходной экономикой в этой сфере. Доклад по этому вопросу (Е/ЕСЕ/1327), который послужит базовым документом для проведения обсуждения "за круглым столом", содержит соображения в отношении будущей работы.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Постоянно.

00.2.4 Международное сотрудничество в деле изучения и смягчения последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции

Пояснение: В развитие решения С (46), резолюции 47/165 Ассамблеи, резолюции 1992/38 Совета и решения J (48) Комиссия приняла решение А (49), в пункте 7 которого она призвала основные вспомогательные органы и дальше оказывать в сотрудничестве с Департаментом по гуманитарным вопросам (ДГВ), ВОЗ и МАГАТЭ, с учетом их соответствующих областей компетенции, содействие деятельности Комиссии по смягчению последствий чернобыльской аварии.

Проделанная и предстоящая работа: Ряд вспомогательных органов ЕЭК продолжал рассматривать предложения в отношении деятельности по изучению и смягчению последствий катастрофы в Чернобыле. Секретариат продолжал участвовать в сотрудничестве с ДГВ в координации международного сотрудничества в этой области и провел консультации с ЮНИДО по возможным формам сотрудничества в области водных ресурсов. По предложению ДГВ как координатора международного сотрудничества ЕЭК участвовала в работе по подготовке проведения мероприятий, связанных с десятой годовщиной аварии.

[Будет дополнено в случае необходимости]

Продолжительность: Постоянно.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ПРОГРАММЕ 00.3: СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

00.3.1 Обзор сотрудничества Комиссии с другими органами Организации Объединенных Наций

Пояснение: На своих ежегодных сессиях Комиссия будет рассматривать мероприятия, проводимые ею для оказания поддержки и содействия другим программам Организации Объединенных Наций, в особенности программам ЮНКТАД, ПРООН, ЮНЕП и ЮНФПА, а также других региональных комиссий. Она будет также рассматривать вопросы, касающиеся сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций, в том числе с такими специализированными учреждениями, как ФАО, МОТ, ЮНЕСКО, ЮНИДО и ВОЗ, а также МАГАТЭ. Особое внимание будет уделяться решению проблем стран - членов ЕЭК, находящихся в экономическом отношении на уровне развивающихся, в качестве вклада Комиссии в осуществление глобальных программ и задач Организации Объединенных Наций в области экономического развития.

Проделанная и предстоящая работа: Комиссия проводит такой обзор ежегодно на основе доклада Исполнительного секретаря об участии таких организаций и программ в деятельности Комиссии; о собственном вкладе Комиссии в программы этих организаций и о сотрудничестве секретариата с секретариатами этих организаций, в том числе с секретариатами других региональных комиссий.

Продолжительность: Постоянно.

00.3.2 Обзор сотрудничества и координации деятельности Комиссии с другими международными организациями и учреждениями

Пояснение: На своих ежегодных сессиях Комиссия будет рассматривать свою деятельность, связанную с сотрудничеством и координацией своих мероприятий с другими международными экономическими организациями и учреждениями, а также с

международными неправительственными организациями, участвующими в работе Комиссии и ее вспомогательных органов, особенно с организациями и учреждениями, упомянутыми в решении О (45).

Проделанная и предстоящая работа: Комиссия проводит такой обзор ежегодно на основе доклада Исполнительного секретаря о соответствующих мероприятиях, связанных с участием таких организаций и их секретариатов в деятельности Комиссии и ее вспомогательных органов и их вкладом в нее (см. документ Е/ЕСЕ/1334). В своем решении А (50) Комиссия подчеркнула важное значение установления тесного сотрудничества с Советом Европы и его Парламентской ассамблеей и предложила Исполнительному секретарю принять меры с этой целью.

Продолжительность: Постоянно.
